



联合国
贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/ITNC/AC.1/L.1
16 March 1995
CHINESE
Original: ENGLISH

国际投资和跨国公司委员会
国际会计和报告标准政府间
专家工作组
第十三届会议
1995年3月13日至17日,日内瓦

国际会计和报告标准政府间专家组
第十三届会议报告草稿

1995年3月13日至17日在日内瓦万国宫举行

报告员: Juan Armando Andrada 先生(西班牙)

目 录

<u>章 次</u>	<u>段 次</u>
导言.....	1 - 2
一、审议实质性议程项目.....	3 - 38
二、组织事项.....	39 - 41

导 言

1. 国际会计和报告标准政府间工作组1995年3月13日至17日在日内瓦万国宫举行了第十三届会议。
2. 在届会期间,政府间工作组举行了…次正式会议和…次非正式会议。

第一章

审议实质性议程项目 (议程项目3-10)

A. 一般性开幕发言

3. 卸任主席提醒工作组说,本会议是一个独特的论坛,可以平等地讨论所有成员国不同的多种需要和利益。他促请工作组在订立国际标准方面大胆进取,减少被动,这项工作不应总是保持在国际会计标准委员会(IASC)或国际会计师联合会(IFAC)这类组织之内,这类组织并不能像本工作组(ISAR)那样从多样化的成员构成中获益。

4. 第十三届会议主席祝贺专家们举行了出席代表团数目最多的一次ISAR届会。他认为,这种参与程度表明了环境问题在全球议程上的重要位置。他还告知工作组,普遍性出席ISAR是工作组的一个独有特点。他认为,通过增加就业和扩大国际贸易实现经济和社会福利两方面的发展能以企业实现其目标的办法做到。会计工作可对企业经济活动的成功作出贡献。

5. 贸发会议临时负责人首先提请注意若干组织事项,包括ISAR的工作人员并入贸发会议结构和国际投资和跨国公司委员会的责任和活动。他强调了ISAR和与会专家所作贡献的相关性及重要性。

6. 他强调说,在贸发会议为将要举行的第九届贸发大会开展的战略规划工作中,国际金融稳定的一般性问题占有突出的位置,工作组将讨论的各项议题与第九届贸发大会的主题特别相关,这一主题是,世界经济的经济全球化和自由化进程及其对可持续增长与发展的影响。

7. 关于工作组议程上的各项专题,他感谢瑞典政府提供了慷慨的资源,使这一研究得以开展。然后,他简要说明了贸发会议为支持ISAR的职权进行的活动,提供了现行项目的一些详情。1994年11月24至25日在日内瓦举行的一次特别会议证明是有助于指导今后关于会计发展工作的。

8. 贸发会议秘书处的代表向工作组报告了1994年间就ISAR第十二届会议通过的各决议草案采取的行动。

9. 加拿大代表强调,眼下的主要问题是审议会计工作在环境问题中的作用。

他还说,由于本届会议尤其重要,两个加拿大的专业会计机构的代表出席了会议,即加拿大认证总会计师协会和加拿大特许会计学会(CICA)。

10. 智利代表说,智利的商业活动对环境影响很大。在1994年3月颁布了一项法律,为环境管理标准建立一个一般化的基础,其中规定监测特定商业活动的影响。但是,智利没有关于环境会计的具体指导方针或标准。

11. 突尼斯代表阐述了该国的新环境规章和会议法。在过去十年中,突尼斯决定了一项发展战略,借以建立体现可持续发展活动的一种方式或方法。为此,拟订了一种法律和法规安排,建立起了控制和监察机构。最高会议委员会预估,需要改革突尼斯的会计制度,建立一个框架以评价企业活动对生态环境的影响并指明企业采取的环保行动,另外还要就规则和规章及其他协议义务的遵守情况提出报告。预想了一种具体的机制来建立财务报告制度,反映企业活动在环保方面的利弊。

B. 非正式讨论

12. 政府间工作组听取了一般性开幕发言之后在非正式会议上开展了实质性的讨论。

有利和有碍于跨国公司采纳可持续发展概念的因素

13. 秘书处编写的第一份报告(TD/B/ITNC/C/AC.1/3)审议了有利和有碍于跨国公司采纳可持续发展概念的因素及会计工作可在这方面发挥的作用。这一项目的主要研究人员之一,联合王国邓迪大学的R. Gray 先生到会回答专家们提出的问题。

14. 在讨论当中有人指出,以目前的会计模式,公司得不到充分的鼓励去记录所有与环境有关的费用。另外,评估环境赔偿责任的困难很大,例如土地复原、空气质量下降及其他形式的环境损害都难以评价,对于自然提供的服务价值,如淡水及污染物的吸收,也很难报出价值。

15. 埃及代表问,公司企业的规模在实行环境会计办法时是否算一个因素。

16. Gray 先生在答复工作组的一些问题和意见时认为,想要评估直接和间接的所有环境因素的价值是不现实的。最需要进一步研究的两项专题是:(一)改善环境管理制度;(二)可持续性的定义。当前需要制订大致的测量尺度,这只能通过实验才能作到。他还重申,所讨论的报告已经得出结论,即如果有恰当的指导方针

和市场结构，公司企业在新订的参数范围内应付可持续性挑战方面就能更上一层楼。

环境绩效指标

17. 工作组接着讨论了关于跨国公司在财务资料中纳入环境绩效指标的文件TD/B/ITNC/AC.1/5)。

18. 德国代表建议，组成一个指导委员会可能有助于工作组努力填补在环境会计指导方针上的明显总体差距。工作组提出的多方意见都认为需要有这方面的较明确方针。但是，美国认证公共会计师学会的观察员认为，整个这项专题仍处在发展的初级阶段，工作组不应试图实行规则或标准，只要作为意见“交换所”和激发专家们探讨应付面临挑战的可能办法就可以提供十分有益的服务。

19. 加拿大特许会计师学会(CICA)的观察员说，需要一个有效的环境管理办法才能促进全面的环境报告工作。该学会开展了一个项目，探讨把外部费用纳入商业实体内部费用，从而全面评估实体业务活动以求决策和报告的可行性(有时称为“全额费用会计法”)。

20. 突尼斯代表建议，工作组应逐步处理环境会计工作。这也就是说，必须考虑资料最终用户的需要，然后确定环境报告的指标。

21. 联合王国代表强调，资本市场的制约人，特别是美国证券和交易委员会及美国环境保护署，越来越需要环境资料。联合王国正在开展的一项活动是使银行、资本市场的其他参与人的代表和企业领导人聚会，以求解决商业活动与保护环境之间的抵触现象。

22. 孟加拉国代表强调，发展中国家可能有困难，无法在与发达国家相等的水平上执行环境会计标准。

23. 欧洲会计师联合会说，欧洲各国处于不同的发展阶段，问题和需要互不相同。1994年11月举办的一次讲习班得出的结论，认为会计专业应在这方面发挥更强的作用。会计师可在核查环境绩效报告方面发挥重要作用。但是，如果他们要在公众面前成为环境会计和审计方面的专家，就需要有专门的技能和资格。另一方面，其他学科的审计师或专家不应参与第三方审计，以求保护公众。

跨国公司年度报告公布国家一级的环境事项

24. 关于本专题的报告(TD/B/ITNC/AC.1/4)审议了跨国公司向所在(发展中)国家报告在本国(发达国家)的环境绩效的问题。这一任务的主要研究人,瑞士圣加尔大学的 Claus Noppeney 先生出席了会议,答复专家们提出的问题。

25. 讨论中有人指出,报告的考察结果并未出人意料,因为在许多国家都没有环境会计指导方针或法律。

26. 瑞士代表问,除了环境法之外,是否有其他因素来鼓励跨国公司公布其环境绩效的详情。Noppeney 先生答复时强调,他认为,公众压力是公布环境情况的最重要动因。

27. 在回答摩洛哥、印度和马拉维代表的问题时,Noppeney 先生强调说,研究的目的是把重点放在跨国公司向大众特别是持股人提出报告,并不是审查所在国制约机关要求的专门性非财务报告,如印度的国家污染状况报告。这样作的目的是公开跨国公司与公众之间的交流程度。看来令人遗憾的是,发展中国家内缺乏公众对环境问题的强烈关注,表现就在于跨国公司在发展中国家和在本国报告环境事务时的范围和深度有差异。

审查国家环境会计法律和规章

28. 贸发会计秘书处的代表介绍了报告(TD/B/ITNC/AC.1/2)。有些代表团特别就报告中提到其本国的段落提了评论意见。秘书处注意到了这些评论,以便在即将发行的《国际会计和报告问题:1995年述评》中订正资料。

29. 有些专家认为,虽然在所有的情况下各国都没有制订特定和全面的环境会计法律和规章,在不少情况下却有要求公布环境资料的替代性立法。许多国家有全面的环保和环境管理法,可能会直接或间接地影响到环境报告。但是,尽管有些政府机构可能要求资料,但也应切实有效地把资料公之于众,与散发财政资料一样,所以在这方面必须谨慎从事。只要大众了解到资料,就有可能更有效地对公司施加压力,让其在必要时改变环境影响。

30. 联合王国代表认为虽然环境会计要求可能并无专门规定,但有些国家的会计标准及在有限程度上的一些国际标准都具有一层含义,规定需要在编制财务报表时考虑到有财务影响的环境问题。但是,CICA代表指出,目前实行的环境会计和报告的一致性及范围方面有明显差异。此外,当专家们要求将本专题列入议程时,大家认

为应对国家环境会计规则和章程进行一次考察。不过,考察所有涉及环境事务的法规超出了这一要求及可用资源的范围。

31. 因此,讨论中产生的主要结论是,必须建立环境报告的指导方针和/或发展一个基本的框架。如果不能立即发展这一框架作为对成员国的指导,成员国就会不得不相互调和独立的标准和程序。

32. 德国代表说,制订专业人员、政府和其他有关方面的国际标准和指导方针多少不够灵活和全面。他建议应请所有的国际会计组织考虑设立委员会,审查现有和现行的研究工作,以期阐明最妥当和最适合的概念,在以后某一阶段用作制约机关拟订标准的基础。

33. 瑞士代表建议,ISAR 和贸发会议应发展一个环境会计和报告的基本框架。制订和颁布标准现在还为时过早。他建议进一步展开磋商,发展一个灵活的框架,作为环境会计标准的基础。应尽可能充分利用现行的研究以求避免迄今为止从事的多项出色努力发生重叠和重复。

34. 德国和瑞士代表的建议得到了荷兰代表的支持,他还说,框架应考虑到财务和环境会计之间的重大区别。他提问,环境报告是否应并入财务报告。西班牙代表指出,他认为,在开始时年度报告只应包括财务资料,以单独的报告处理其他问题。

35. 保加利亚代表也赞成框架的设想。不同的国家面临的问题也不同,框架的设计应留有充分的余地,满足多种不同的资料需要。共同的总体框架可有助于避免将来订出不同和互不相符的标准。

36. 许多代表迅即强烈支持这些意见。从届会中各代表团提出的评论意见看,虽然已开展了不少的研究工作,但还需要大力研究和评价这一资料,以求阐明应给予政府和受影响的各方面的最妥善指导。

37. Gray 先生建议,在环境会计方面有四个可能的步骤:(一) 在现有的财务会计和财务审计框架内确认环境问题;(二) 拟订环境管理办法,并发展管理会计和资料系统支持这种办法;(三) 扩大环境报告和公布的范围;(四) 可持续性会计。

C. 结 论

38. 工作组的结论是,应请贸发会议秘书长在现有资源范围内召开一次专家组会议,并编写一份关于环境会计的报告。请秘书处向ISAR第十四届会议提交一份关于环境会计的进度报告。另外,ISAR欢迎政府和/或组织就环境会计开展调查研究,自愿作出贡献。

第二章

组织事项

A. 届会开幕

39. 国际会计和报告标准政府间专家组第十三届会议由第十二届会议主席 Abdoul Aziz Dieye 先生(塞内加尔)主持开幕。

B. 选举主席团成员

(议程项目1)

40. 工作组在1995年3月13日第1次会议上选出主席团成员如下:

主席: L·Nelson Carvalho 先生(巴西)

副主席: Giorgio G·Behr 先生(瑞士)

Flora Maria Calvo 夫人(哥斯达黎加)

Prawit Ninsuvannakul 先生(泰国)

Abdelaziz Talbi 先生(摩洛哥)

Dimiter Zheljaskov 先生(保加利亚)

报告员: Juan Armando Andrada 先生(西班牙)

C. 通过议程和安排工作

(议程项目2)

41. 工作组在1995年3月13日第1次会议上通过了下列临时议程(TD/B/ITNC/AC.1/1):

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 有碍于跨国公司采纳可持续发展这一概念的因素,包括公司领导人对所涉成本的看法
4. 各种环境绩效指标调查:目前采用的指标;评价这些指标的有用性,可能有用的其他指标

5. 审查国家环境会计法律和法规
6. 欧洲委员会介绍环境管理和审计办法
7. 跨国公司年度报告公布国家一级环境事项
8. 讨论“可持续森林管理会计：一项案例研究”
9. 关于1993年专家组会议审查上述案例研究时的讨论情况及建议的报告
10. 建立国家政府一级和企业会计一级的环境会计之间的联系
11. 其他事项
12. 工作组第十四届会议临时议程
13. 通过工作组的报告。

D. 其他事项
(议程项目11)

(酌情待补)

E. 工作组第十四届会议临时议程
(议程项目12)

(酌情待补)

F. 通过工作组的报告
(议程项目13)

(待补)

XX XX XX XX XX